

## FOUR CORNERS LEVEL 4A STUDENTS BOOK WITH ONLINE SELF STUDY

As for the princess Mariyeh, when she returned to her palace, she bethought herself concerning the affair of El Abbas, repenting her of that which she had done, and the love of him took root in her heart. So, when the night darkened upon her, she dismissed all her women and bringing out the letters, to wit, those which El Abbas had written, fell to reading them and weeping. She gave not over weeping her night long, and when she arose in the morning, she called a damsel of her slave-girls, Shefikeh by name, and said to her, "O damsel, I purpose to discover to thee mine affair, and I charge thee keep my secret; to wit, I would have thee betake thyself to the house of the nurse, who used to serve me, and fetch her to me, for that I have grave occasion for her." When it was the second day, the second of the king's viziers, whose name was Beheroun, came in to him and said, "God advance the king! This that yonder youth hath done is a grave matter and a foul deed and a heinous against the household of the king." So Azadbekht bade fetch the youth, because of the saying of the vizier; and when he came into his presence, he said to him, "Out on thee, O youth! Needs must I slay thee by the worst of deaths, for indeed thou hast committed a grave crime, and I will make thee a warning to the folk." "O king," answered the youth, "hasten not, for the looking to the issues of affairs is a pillar of the realm and [a cause of] continuance and sure stablishment for the kingship. Whoso looketh not to the issues of affairs, there befalleth him that which befell the merchant, and whoso looketh to the issues of affairs, there betideth him of joyance that which betided the merchant's son." "And what is the story of the merchant and his son?" asked the king. "O king," answered the youth, "After this the king sat, with his son by his side and the viziers sitting before him, and summoned his chief officers and the folk of the city. Then the prince turned to the viziers and said to them, "See, O wicked viziers, that which God hath done and the speedy [coming of] relief." But they answered not a word and the king said, "It sufficeth me that there is nothing alive but rejoiceth with me this day, even to the birds in the sky, but ye, your breasts are straitened. Indeed, this is the greatest of ill-will in you to me, and had I hearkened to you, my regret had been prolonged and I had died miserably of grief." "O my father," quoth the prince, "but for the fairness of thy thought and thy judgment and thy longanimity and deliberation in affairs, there had not bedded thee this great joyance. Hadst thou slain me in haste, repentance would have been sore on thee and long grief, and on this wise doth he who ensueth haste repent." When she had made an end of her song, Queen Es Shuhba arose and said, 'Never heard I from any the like of this.' And she drew Tuhfeh to her and fell to kissing her. Then she took leave of her and flew away; and all the birds took flight with her, so that they walled the world; whilst the rest of the kings tarried behind..? ? ? ? I'll lay Upon their threshold's dust my cheeks and to my soul..? ? ? ? "Breaker of hearts," quoth she, "I call it, for therewith I've broken many a heart among the amorous race." ? ? ? ? c. The Third Voyage of Sindbad the Sailor dclvi.76. The Khalif El Hakim and the Merchant cclclxxxix. When I came forth, I swooned away: so I sat down till my trouble subsided; then I made for my comrades and said to them, "I have found the booty and the thief, and I affrighted him not neither troubled him, lest he should flee; but now, come, let us go to him, so we may make shift to lay hold upon him." Then I took them and repaired to the keeper of the garden, who had tortured me with beating, meaning to make him taste the like of that which he had done with me and lie against him and cause him eat stick. So we rushed into the water-wheel and seizing the keeper, pinioned him..As for Mesrou, he gave not over running till he came to the by-street, [wherein was the house] of Aboulhusn el Khelia. Now the latter was sitting reclining at the lattice, and chancing to look round, saw Mesrou running along the street and said to Nuzhet el Fuad, "Meseemeth the Khalif, when I went forth from him, dismissed the Divan and went in to the Lady Zubeideh, to condole with her [for thee;] whereupon she arose and condoled with him [for me.] saying, 'God greaten thy recompence for [the loss of] Aboulhusn el Khelia!' And he said to her, 'None is dead save Nuzhet el Fuad, may thy head outlive her!' Quoth she, 'It is not she who is dead, but Aboulhusn el Khelia, thy boon-companion.' And he to her, 'None is dead but Nuzhet el Fuad.' And they gainsaid one another, till the Khalif waxed wroth and they laid a wager, and he hath sent Mesrou the sword-bearer to see who is dead. Wherefore it were best that thou lie down, so he may see thee and go and acquaint the Khalif and confirm my saying." So Nuzhet el Fuad stretched herself out and Aboulhusn covered her with her veil and sat at her head, weeping..Then they betook themselves to two boys affected to the [special] service of the king, who slept not but on their knee, (125) and they lay at his head, for that they were his pages of the chamber, and gave them each a thousand dinars of gold, saying, 'We desire of you that ye do somewhat for us and take this gold as a provision against your occasion.' Quoth the boys, 'What is it ye would have us do?' And the viziers answered, 'This Abou Temam hath marred our affairs for us, and if his case abide on this wise, he will estrange us all from the king's favour; and what we desire of you is that, when ye are alone with the king and he leaneth back, as he were asleep, one of you say to his fellow, "Verily, the king hath taken Abou Temam into his especial favour and hath advanced him to high rank with him, yet is he a transgressor against the king's honour and an accursed one." Then let the other of you ask, "And what is his transgression?" And the first make answer, "He outrageth the king's honour and saith, 'The King of Turkestan was used, whenas one went to him to seek his daughter in marriage, to slay him; but me he spared, for that she took a liking to me, and by reason of this he sent her hither, because she loved me.'" Then let his fellow say, "Knowest thou this for truth?" And the other reply, "By Allah, this is well known unto all the folk, but, of their fear of the king, they dare not bespeak him thereof; and as often as the king is absent a-hunting or on a journey, Abou Temam comes to her and is private with her.'" And the boys answered, 'We will say this.' ? ? ? ? l. The Wife's Device to Cheat her Husband dcccclxxxix. ? ? ? ? Peace on you, people of my troth! With peace I do you greet. Said ye not truly, aforetime, that we should live and meet?.When the boy grew up, his father feared for him from poverty and change of case, so he said to him, 'Dear my son, know that in my youth I wronged my brothers in the matter of our

father's good, and I see thee in weal; but, if thou [come to] need, ask not of one of them nor of any other, for I have laid up for thee in yonder chamber a treasure; but do not thou open it until thou come to lack thy day's food.' Then he died, and his wealth, which was a great matter, fell to his son. The young man had not patience to wait till he had made an end of that which was with him, but rose and opened the chamber, and behold, it was [empty and its walls were] whitened, and in its midst was a rope hanging down and half a score bricks, one upon another, and a scroll, wherein was written, 'Needs must death betide; so hang thyself and beg not of any, but kick away the bricks, so there may be no escape (225) for thee, and thou shall be at rest from the exultation of enemies and enviers and the bitterness of poverty.' So the vizier returned to the king and said to him, "Verily, this youth hath merited grievous punishment, after abundance of bounty [bestowed on him], and it may not be that a bitter kernel should ever become sweet; but, as for the woman, I am certified that there is no fault in her." Then he repeated to the king the story which he had taught the queen, which when Azadbekht heard, he rent his clothes and bade fetch the youth. So they brought him and stationed him before the king, who let bring the headsman, and the folk all fixed their eyes upon the youth, so they might see what the king should do with him..There was once, of old days and in bygone ages and times, a king of the kings of the time, by name Shah Bekht, who had troops and servants and guards galore and a vizier called Er Rehwan, who was wise, understanding, a man of good counsel and a cheerful acceptor of the commandments of God the Most High, to whom belong might and majesty. The king committed to him the affairs of his kingdom and his subjects and said according to his word, and on this wise he abode a long space of time..When he felt the water, he struck out, and gave not over swimming till he landed upon an island, where he abode five days, finding nothing which he might eat or drink; but, on the sixth day, when he despaired of himself, he caught sight of a passing ship; so he made signals to the crew and they came and took him up and fared on with him to an inhabited country, where they set him ashore, naked as he was. There he saw a man tilling; so he sought guidance of him and the husbandman said, 'Art thou a stranger?' 'Yes,' answered the king and sat with him and they talked. The husbandman found him quickwitted and intelligent and said to him, 'If thou sawest a comrade of mine, thou wouldst see him the like of what I see thee, for his case is even as thy case, and he is presently my friend.'? ? ? ? I am filled full of longing pain and memory and dole, That from the wasted body's wounds distract the anguished soul..? ? ? ? a. The Ox and the Ass.On this wise they abode a long while till one day the wife went out in quest of water, whereof she had need, and espied a physician who had spread a carpet in the Thereon he had set out great store of drugs and implements of medicine and he was speaking and muttering [charms], whilst the folk flocked to him and compassed him about on every side. The weaver's wife marvelled at the largeness of the physician's fortune (16) and said in herself, 'Were my husband thus, he would have an easy life of it and that wherein we are of straitness and misery would be enlarged unto him.' Officer's Story, the Eighth, ii. 155..? ? ? ? e. The Fox and the Wild Ass dccciv.? ? ? ? a. Story of the Physician Douban iv.The subscribers to my "Book of the Thousand Nights and One Night" and the present "Tales from the Arabic" have now before them a complete English rendering (the first ever made) of all the tales contained in the four printed (Arabic) Texts of the original work and I have, therefore, thought it well to add to this, the last Volume of my Translation, full Tables of Contents of these latter, a comparison of which will show the exact composition of the different Editions and the particulars in which they differ from one another, together with the manner in which the various stories that make up the respective collections are distributed over the Nights. In each Table, the titles of the stories occurring only in the Edition of which it gives the contents are printed in Italics and each Tale is referred to the number of the Night on which it is begun..When El Aziz had sat awhile, he summoned the mamelukes of his son El Abbas, and they were five-and-twenty in number, besides half a score slave-girls, as they were moons, five of whom the king had brought with him and other five he had left with the prince's mother. When the mamelukes came before him, he cast over each of them a mantle of green brocade and bade them mount like horses of one and the same fashion and enter Baghdad and enquire concerning their lord El Abbas. So they entered the city and passed through the [streets and] markets, and there abode in Baghdad nor old man nor boy but came forth to gaze on them and divert himself with the sight of their beauty and grace and the goodliness of their aspect and of their clothes and horses, for that they were even as moons. They gave not over going till they came to the royal palace, where they halted, and the king looked at them and seeing their beauty and the goodliness of their apparel and the brightness of their faces, said, "Would I knew of which of the tribes these are!" And he bade the eunuch bring him news of them..As for the Khalif, he swooned away for laughing and said, "O Aboulhusn, thou wilt never cease to be a wag and do rarities and oddities!" Quoth he, "O Commander of the Faithful, I played off this trick, for that the money was exhausted, which thou gavest me, and I was ashamed to ask of thee again. When I was single, I could never keep money; but since thou marriedst me to this damsel here, if I possessed thy wealth, I should make an end of it. So, when all that was in my hand was spent, I wrought this trick, so I might get of thee the hundred dinars and the piece of silk; and all this is an alms from our lord. But now make haste to give me the thousand dinars and quit thee of thine oath." .Whenas the soul desireth one other than its peer, ii 207..Weaver who became a Physician by his Wife's Commandment, The ii. 21..? ? ? ? b. The Cook's Story (238) cxxi.They tell that Haroun er Reshid was sitting one day to do away grievances, when there came up to him a woman and said to him, "O Commander of the Faithful, may God accomplish thine affair and cause thee rejoice in that which He hath given thee and increase thee in elevation! Indeed, thou hast done justice (85) and wrought equitably." (86) Quoth the Khalif to those who were present with him, "Know ye what this woman meaneth by her saying?" And they answered, "Of a surety, she meaneth not otherwise than well, O Commander of the Faithful." "Nay," rejoined Haroun; "she purposeth only in this an imprecation against me. As for her saying, 'God accomplish thine affair!' she hath taken it from the saying of the poet, 'When an affair is accomplished, its abatement (87) beginneth. Beware of cessation, whenas it is said, "It is accomplished.'" As for her saying 'God

cause thee rejoice in that which He hath given thee,' she took it from the saying of God the Most High, 'Till, whenas they rejoiced in that which they were given, we took them suddenly and lo, they were confounded!' (88) As for her saying, 'God increase thee in elevation!' she took it from the saying of the poet, 'No bird flieth and riseth up on high, but, like as he flieth, he falleth.' And as for her saying, 'Indeed, thou hast done justice and wrought equitably,' it is from the saying of the Most High, '[If ye deviate (89) or lag behind or turn aside, verily, God of that which ye do is aware;' (90) and] 'As for the transgressors,' (91) they are fuel for hell[-fire].'' (92).When her mother went out from her, Mariyeh fell to chiding the damsel for that which she had done and said to her, "Verily, death were leifer to me than this; so look thou discover not my affair to any and I charge thee return not to the like of this fashion." Then she swooned away and lay awhile without life, and when she came to herself, she saw Shefikeh weeping over her; whereupon she took the necklace from her neck and the mantle from her body and said to the damsel, "Lay them in a napkin of damask and carry them to El Abbas and acquaint him with that wherein I am for the persistence of estrangement and the effects of forbiddance." So Shefikeh took them and carried them to El Abbas, whom she found in act to depart, for that he was about to take horse for Yemen. She went in to him and gave him the napkin and that which was therein, and when he opened it and saw what it contained, to wit, the mantle and the necklace, his vexation was excessive and his eyes were distorted, [so that the whites thereof appeared] and his rage was manifest in them..? ? ? ? ? ? ? ? Oft for thy love as I would be consoled, my yearning turns To-thee- ward still and my desires my reason still gainsay..EL MAMOUN AND ZUBEIDEH (163).They ate and drank and sported and made merry awhile of the day; and as they were thus engaged, up came the master of the house, with his friends, whom he had brought with him, that they might carouse together, as of wont. He saw the door opened and knocked lightly, saying to his friends, 'Have patience with me, for some of my family are come to visit me; wherefore excuse belongeth [first] to God the Most High, and then to you.' (263) So they took leave of him and went their ways, whilst he gave another light knock at the door. When the young man heard this, he changed colour and the woman said to him, 'Methinks thy servant hath returned.' 'Yes,' answered he; and she arose and opening the door to the master of the house, said to him, 'Where hast thou been? Indeed, thy master is wroth with thee.' 'O my lady,' answered he, 'I have but been about his occasions.' Then he carried him to his house and stripping him of his clothes, clad him in rags; after which he called an old woman, who was his stewardess, and said to her. 'Take this youth and clap on his neck this iron chain and go round about with him in all the thoroughfares of the city; and when thou hast made an end of this, go up with him to the palace of the king.' And he said to the youth, 'In whatsoever place thou seest the damsel, speak not a syllable, but acquaint me with her place and thou shall owe her deliverance to none but me.' The youth thanked him and went with the old woman on such wise as the chamberlain bade him. She fared on with him till they entered the city [and made the round thereof]; after which she went up to the palace of the king and fell to saying, 'O people of affluence, look on a youth whom the devils take twice in the day and pray for preservation from [a like] affliction!' And she ceased not to go round about with him till she came to the eastern wing (189) of the palace, whereupon the slave-girls came out to look upon him and when they saw him they were amazed at his beauty and grace and wept for him..As an instance of the extreme looseness with which the book was edited, I may observe that the first four Vols. were published without tables of contents, which were afterwards appended en bloc to the fifth Volume. The state of corruption and incoherence in which the printed Text was placed before the public by the two learned Editors, who were responsible for its production, is such as might well drive a translator to despair: the uncorrected errors of the press would alone fill a volume and the verse especially is so corrupt that one of the most laborious of English Arabic scholars pronounced its translation a hopeless task. I have not, however, in any single instance, allowed myself to be discouraged by the difficulties presented by the condition of the text, but have, to the best of my ability, rendered into English, without abridgment or retrenchment, the whole of the tales, prose and verse, contained in the Breslau Edition, which are not found in those of Calcutta (1839-42) and Boulac. In this somewhat ungrateful task, I have again had the cordial assistance of Captain Burton, who has (as in the case of my "Book of the Thousand Nights and One Night") been kind enough to look over the proofs of my translation and to whom I beg once more to tender my warmest thanks..My heart will never credit that I am far from thee, ii. 275..17. The Hedgehog and the Pigeons clii. Then said he to Aboulhusn, "Praised be God who hath done away from thee that which irked thee and that I see thee in weal!" And Aboulhusn said, "Never again will I take thee to boon-companion or sitting-mate; for the byword saith, 'Whoso stumbleth on a stone and returneth thereto, blame and reproach be upon him.' And thou, O my brother, nevermore will I entertain thee nor use companionship with thee, for that I have not found thy commerce propitious to me." (32) But the Khalif blandished him and conjured him, redoubling words upon him with "Verily, I am thy guest; reject not the guest," till Aboulhusn took him and [carrying him home], brought him into the saloon and set food before him and friendly entreated him in speech. Then he told him all that had befallen him, whilst the Khalif was like to die of hidden laughter; after which Aboulhusn removed the tray of food and bringing the wine-tray, filled a cup and emptied it out three times, then gave it to the Khalif, saying, "O boon-companion mine, I am thy slave and let not that which I am about to say irk thee, and be thou not vexed, neither do thou vex me." And he recited these verses:.The Khalif marvelled at my speech and said, 'How great is this king! Indeed, his letter testifieth of him; and as for the magnificence of his dominion, thou hast acquainted us with that which thou hast seen; so, by Allah, he hath been given both wisdom and dominion.' Then he bestowed on me largesse and dismissed me, so I returned to my house and paid the poor-rate (216) and gave alms and abode in my former easy and pleasant case, forgetting the grievous stresses I had suffered. Yea, I cast out from my heart the cares of travel and traffic and put away travail from my thought and gave myself up to eating and drinking and pleasure and delight."..26. Nimeh ben er Rebya and Num his Slave-girl di.?? ? ? ? ? A sun [is my love;] but his heat in mine entrails still

rageth, concealed; A moon, in the hearts of the folk he riseth, and not in the sky..? ? ? ? e. The Fifth Voyage of Sindbad the Sailor cclxiii. ? ? ? ? ?  
 ? ? ? ? ? My pleasant life for loss of friends is troubled aye..As for me, I stood, with my head bowed to the earth, forgetting both Institutes and  
 Canons, (99) abode sunk in thought, saying, "How came I to be the dupe of yonder worthless baggage?" Then said the Amir to me, "What aileth  
 thee that thou answerest not?" And I answered, saying, "O my lord, it is a custom among the folk that he who hath a payment to make at a certain  
 date is allowed three days' grace; [so do thou have patience with me so long,] and if, [by the end of that time,] the culprit be not found, I will be  
 answerable for that which is lost." When the folk heard my speech, they all deemed it reasonable and the Master of Police turned to the Cadi and  
 swore to him that he would do his utmost endeavour to recover the stolen money and that it should be restored to him. So he went away, whilst I  
 mounted forthright and fell to going round about the world without purpose, and indeed I was become under the dominion of a woman without  
 worth or honour; and I went round about on this wise all that my day and night, but happened not upon tidings of her; and thus I did on the  
 morrow..Then she gave out among the folk that the king's father's brother's son was come and bade the grandees and troops go forth to meet him.  
 Moreover, she decorated the city in his honour and the drums of good tidings beat for him, whilst all the king's household [went out to meet him  
 and] dismounting before him, [escorted him to the city and] lodged him with the queen-mother in her palace. Then she bade the chiefs of the state  
 attend his assembly; so they presented themselves before him and saw of his breeding and accomplishments that which amazed them and made  
 them forget the breeding of those who had foregone him of the kings..? ? ? ? r. The Man who saw the Night of Power dxcvi. Advantages of  
 Patience, Of the, i. 89..? ? ? ? l. The Wife's Device to Cheat her Husband dlxxxiv. ? ? ? ? And if a creature in his tears could swim, as in a sea, I  
 to do this of all that breathe were surely first and sole..Then he again began to pay me frequent visits and I entered into converse with him and  
 questioned him of the band and how he came to escape, he alone of them all. Quoth he, 'I left them from the day on which God the Most High  
 delivered thee from them, for that they would not obey my speech; wherefore I swore that I would no longer consort with them.' And I said, 'By  
 Allah, I marvel at thee, for that thou wast the cause of my preservation!' Quoth he, 'The world is full of this sort [of folk]; and we beseech God the  
 Most High for safety, for that these [wretches] practise upon men with every kind of device.' Then said I to him, 'Tell me the most extraordinary  
 adventure of all that befell thee in this villainy thou wast wont to practise.' And he answered, saying, 'O my brother, I was not present when they  
 did on this wise, for that my part with them was to concern myself with selling and buying and [providing them with] food; but I have heard that  
 the most extraordinary thing that befell them was on this wise..? ? ? ? Saying, "Thy fill of union take; no spy is there on us, Whom we should  
 fear, nor yet reproach our gladness may abate.".Unto its pristine lustre your land returned and more, iii. 132..? ? ? ? The true believer is pinched  
 for his daily bread, Whilst infidel rogues enjoy all benefit..? ? ? ? The priests from all the convent came flocking onto it: With cries of joy and  
 welcome their voices they did rear..64. Haroun er Reshid and the Three Girls dcli. Queen Shuaaeh was moved to exceeding delight and emptying  
 her cup, gave Tuhfeh an hundred thousand dinars. Then arose Iblis (may God curse him!) and said, 'Verily, the dawn gleameth.' Whereupon the  
 folk arose and disappeared, all of them, and there abode not one of them save Tuhfeh, who went forth to the garden and entering the bath, made her  
 ablutions and prayed that which had escaped her of prayers. Then she sat down and when the sun rose, behold, there came up to her near an  
 hundred thousand green birds; the branches of the trees were filled with their multitudes and they warbled in various voices, whilst Tuhfeh  
 marvelled at their fashion. Presently, up came eunuchs, bearing a throne of gold, set with pearls and jewels and jacinths white and red and having  
 four steps of gold, together with many carpets of silk and brocade and Egyptian cloth of silk welted with gold. These latter they spread  
 amiddleward the garden and setting up the throne thereon, perfumed the place with virgin musk and aloes and ambergris..? ? ? ? The raven of  
 parting croaks loud at our door; Alas, for our raven cleaves fast to us aye!. A Damsel made for love and decked with subtle grace, iii. 192..The  
 Twenty-Third Night of the Month..? ? ? ? z. The Stolen Purse dcv. ? ? ? ? g. The King's Son and the Ogress dlxxxi. 116. The Two Kings and the  
 Vizier's Daughters M. To return to his wife and her mother. When the former arose in the morning and her husband returned not to her with break  
 of day, she forebode all manner of calamity and straightway despatched her servants and all who were with her in quest of him; but they happened  
 not on any trace of him neither fell in with aught of his news. So she bethought herself concerning her affair and complained and wept and groaned  
 and sighed and blamed perfidious fortune, bewailing that sorry chance and reciting these verses:.? ? ? ? Think not, my lords, that I forget: the case  
 is still the same. When such a fever fills the heart, what leach can make it whole?.? ? ? ? All, all, for thy sweet sake, I left; ay, I forsook Aziz, my  
 sire, and those akin to me that hight. 125. The Muslim Champion and the Christian Lady cccclxxiv. The Seventh Night of the Month..Actions, Of  
 the Issues of Good and Evil, i. 103..? ? ? ? Whenas the folk assemble for birling at the wine, Whether in morning's splendour or when night's  
 shades descend..When the king heard the vizier's speech, he deemed it goodly and it pleased him; so he bade him go away to his house, and there  
 he abode his day long..? ? ? ? She shot at me a shaft that reached my heart and I became The bond- man of despair, worn out with effort all in  
 vain..When she had made an end of her verses, Er Reshid said to her, 'O Tuhfeh, thine absence was extraordinary, but thy presence (251) is yet  
 more extraordinary.' 'By Allah, O my lord,' answered she, 'thou sayst sooth.' And she took his hand and said to him, 'See what I have brought with  
 me.' So he looked and saw riches such as neither words could describe nor registers avail to set out, pearls and jewels and jacinths and precious  
 stones and great pearls and magnificent dresses of honour, adorned with pearls and jewels and embroidered with red gold. Moreover, she showed  
 him that which Queen Es Shuhba had bestowed on her of those carpets, which she had brought with her, and that her throne, the like whereof  
 neither Chosroes nor Cassar possessed, and those tables inlaid with pearls and jewels and those vessels, that amazed all who looked on them, and

the crown, that was on the head of the circumcised boy, and those dresses of honour, which Queen Es Shuhba and the Sheikh Aboutawaif had put off upon her, and the trays wherein were those riches; brief, she showed him treasures the like whereof he had never in his life set eyes on and which the tongue availeth not to describe and whereat all who looked thereon were amazed..When the king heard the vizier's story, it pleased him and he bade him go to his house..So the girl's owner betook himself to the bazaar, where he found the youth seated at the upper end of the merchants' place of session, selling and buying and taking and giving, as he were the moon on the night of its full, and saluted him. The young man returned his salutation and he said to him, "O my lord, be not thou vexed at the girl's speech the other day, for her price shall be less than that [which thou badest], to the intent that I may propitiate thy favour. If thou desire her for nought, I will send her to thee, or if thou wouldst have me abate thee of her price, I will well, for I desire nought but what shall content thee; for that thou art a stranger in our land and it behoveth us to entreat thee hospitably and have consideration for thee." "By Allah," answered the youth, "I will not take her from thee but at an advance on that which I bade thee for her aforesaid; so wilt thou now sell her to me for seventeen hundred dinars?" And the other answered, "O my lord, I sell her to thee, may God bless thee in her." "Alack, my grief! Thou wast, indeed, grown absent from my yiew, Yet art the apple of mine eye nor couldst from me divide..Rich Man who gave his Fair Daughter in Marriage to the Poor Old Man, The, i. 247..So Kemeriyeh cried out to an Afrit of the Afrits and a calamity of the calamities, (240) by name El Ased et Teyyar, (241) and said to him, 'Go with my message to the Crescent Mountain, the abiding-place of Meimoun the Swordsman, and enter in to him and salute him in my name and say to him, "How canst thou be assured for thyself, O Meimoun? (242) Couldst thou find none on whom to vent thy drunken humour and whom to maltreat save Tuhfeh, more by token that she is a queen? But thou art excused, for that thou didst this not but of thine intoxication, and the Shekh Aboutawaif pardoneth thee, for that thou wast drunken. Indeed, thou hast outraged his honour; but now restore her to her palace, for that she hath done well and favoured us and done us service, and thou knowest that she is presently our queen. Belike she may bespeak Queen Es Shuhba, whereupon the matter will be aggravated and that wherein there is no good will betide. Indeed, thou wilt get no tittle of profit [from this thine enterprise]; verily, I give thee good counsel, and so peace be on thee!"' "Compared with thine enjoyment, the hardest things are light To win and all things distant draw near and easy be..Selim followed him till he brought him to an underground chamber and showed him somewhat of wine that was to his mind. So he occupied him with looking upon it and taking him at unawares, sprang upon him from behind and cast him to the earth and sat upon his breast. Then he drew a knife and set it to his jugular; whereupon there betided Selim [that wherewithal] God made him forget all that He had decreed [unto him], (72) and he said to the cook, 'Why dost thou this thing, O man? Be mindful of God the Most High and fear Him. Seest thou not that I am a stranger? And indeed [I have left] behind me a defenceless woman. Why wilt thou slay me?' Quoth the cook, 'Needs must I slay thee, so I may take thy good.' And Selim said, 'Take my good, but slay me not, neither enter into sin against me; and do with me kindness, for that the taking of my money is lighter (73) than the taking of my life.' EL MELIK EZ ZAHIR RUKNEDDIN BIBERS EL BUNDUCDARI AND THE SIXTEEN OFFICERS OF POLICE. (83).Wasteful Son, The Rich Man and his, i. 252..He returned them the most gracious of answers and bade carry the Magian forth of the town and set him on a high scaffold that had been builded for him there; and he said to the folk, 'Behold, I will torture him with all kinds of fashions of torment.' Then he fell to telling them that which he had wrought of knavery with the daughter of his father's brother and what he had caused betide her of severance between her and her husband and how he had required her of herself, but she had sought refuge against him with God (to whom belong might and majesty) and chose rather humiliation than yield to his wishes, notwithstanding stress of torment; neither recked she aught of that which he lavished to her of wealth and raiment and jewels..Here Queen Es Shuhba bade them farewell and taking her troops, returned to her palace, whilst the kings also went away to their abodes and the Sheikh Aboutawaif addressed himself to divert Tuhfeh till nightfall, when he mounted her on the back of one of the Afrits and bade other thirty gather together all that she had gotten of treasure and raiment and jewels and dresses of honour. [Then they flew off,] whilst Iblis went with her, and in less than the twinkling of an eye he set her down in her sleeping-chamber. Then he and those who were with him took leave of her and went away. When Tuhfeh found herself in her own chamber and on her couch, her reason fled for joy and it seemed to her as if she had never stirred thence. Then she took the lute and tuned it and touched it on wondrous wise and improvised verses and sang..? ? ? ? e. The Niggard and the Loaves of Bread dlxxx.Sharper, The Idiot and the, i. 298..When Sindbad the Sailor had made an end of his story, he bade his servant give the porter an hundred mithcals of gold and said to him, "How now, my brother! Hast ever in the world heard of one whom such calamities have betided as have betided me and hath any suffered that which I have suffered of afflictions or undergone that which I have undergone of hardships? Wherefore it behoveth that I have these pleasures in requital of that which I have undergone of travail and humiliations." So the porter came forward and kissing the merchant's hands, said to him, "O my lord, thou hast indeed suffered grievous perils and hast well deserved these bounteous favours [that God hath vouchsafed thee]. Abide, then, O my lord, in thy delights and put away from thee [the remembrance of] thy troubles; and may God the Most High crown thine enjoyments with perfection and accomplish thy days in pleasance until the hour of thine admission [to His mercy]!" Me, till I stricken was therewith, to love thou didst excite, iii. 113.? ? ? ? ? And pliedst us with cups of wine, whilst from the necklace pearls (142) A strange intoxicating bliss withal did circulate..? ? ? ? ? In every halting-place like Joseph (17) she appears And he in every stead with Jacob's grief (18) is pined..When King Shah Bekht heard this story, it pleased him and he bade the vizier go away to his own house..Presently, his friends and acquaintances among the merchants and people of the market began to come up to him, by ones and twos, to give him joy, and said to him, laughing, "God's blessing on thee! Where an the sweetmeats?"

Where is the coffee? (262) It would seem thou hast forgotten us; surely, the charms of the bride have disordered thy reason and taken thy wit, God help thee! Well, well; we give thee joy, we give thee joy." And they made mock of him, whilst he gave them no answer and was like to tear his clothes and weep for vexation. Then they went away from him, and when it was the hour of noon, up came his mistress, trailing her skirts and swaying in her gait, as she were a cassia-branch in a garden. She was yet more richly dressed and adorned and more bewitching (263) in her symmetry and grace than on the previous day, so that she made the passers stop and stand in ranks to look on her..107. The Ruined Man of Baghdad and his Slave-girl dcccixiv.35. Isaac of Mosul's Story of Khedijeh and the Khalif Mamoun dxl.Chamberlain's Wife, The King and his, ii. 53..So he abode in this employ, till he had sowed and reaped and threshed and winnowed, and all was sheer in his hand and the owner appointed neither inspector nor overseer, but relied altogether upon him. Then he bethought himself and said, '\_I\_\* misdoubt me the owner of this grain will not give me my due; so I were better take of it, after the measure of my hire; and if he give me my due, I will restore him that which I have taken.' So he took of the grain, after the measure of that which fell to him, and hid it in a privy place. Then he carried the rest to the old man and meted it out to him, and he said to him, 'Come, take [of the grain, after the measure of] thy hire, for which I agreed with thee, and sell it and buy with the price clothes and what not else; and though thou abide with me half a score years, yet shall thou still have this wage and I will acquit it to thee thus.' Quoth the merchant in himself, 'Indeed, I have done a foul thing in that I look it without his leave.' [When the appointed day arrived], I arose and changing my clothes and favour, donned sailor's apparel; then I took with me a purse full of gold and buying good [victual for the] morning-meal, accosted a boatman [at Deir et Tin] and sat down and ate with him; after which said I to him, "Wilt thou hire me thy boat?" Quoth he, "The Commander of the Faithful hath commanded me to be here;" and he told me the story of the concubines and how the Khalif purposed to drown them that day. When I heard this from him, I brought out to him half a score dinars and discovered to him my case, whereupon quoth he to me, "O my brother, get thee empty calabashes, and when thy mistress cometh, give me to know of her and I will contrive the trick." Presently, the chief workman came to the palace and sought an audience of the king, who bade admit him. So he entered and kissing the earth, saluted him with a salutation beseeming kings and said, "O king of the time and lord of the age and the day, may felicity endure unto thee and acceptance and be thy rank exalted over all the kings both morning and evening! (58) The work of the bath is accomplished, by the king's fair fortune and the eminence of his magnanimity, (59) and indeed we have done all that behoved us and there remaineth but that which behoveth the king." El Aziz ordered him a sumptuous dress of honour and expended monies galore, giving unto each who had wroughten, after the measure of his work. Then he assembled in the bath all the grandees of his state, amirs and viziers and chamberlains and lieutenants, and the chief officers of his realm and household, and sending for his son El Abbas, said to him, "O my son, I have builded thee a bath, wherein thou mayst take thy pleasure; so enter thou therein, that thou mayst see it and divert thyself by gazing upon it and viewing the goodliness of its ordinance and decoration." "With all my heart," replied the prince and entered the bath, he and the king and the folk about them, so they might divert themselves with viewing that which the workmen's hands had wroughten..99. The History of Gherib and his brother Agib dxcviii.????????? eb. Story of the Barber's Second Brother cliv.Then he called for a chest and bringing out thence a necklace of Greek handiwork, worth a thousand dinars, wrapped it in a mantle of green silk, set with pearls and jewels and inwrought with red gold, and joined thereto two caskets of musk and ambergris. Moreover, he put off upon the girl a mantle of Greek silk, striped with gold, wherein were divers figures and semblants depicted, never saw eyes its like. Therewithal the girl's wit fled for joy and she went forth from his presence and returned to her mistress. When she came in to her, she acquainted her with that which she had seen of El Abbas and that which was with him of servants and attendants and [set out to her] the loftiness of his station and gave her that which was with her..Mariyeh folded the letter and gave it to Shefikeh, bidding her carry it to El Abbas. So she took it and going with it to his door, would have entered; but the chamberlains and serving-men forbade her, till they had gotten her leave from the prince. When she went in to him, she found him sitting in the midst of the five damsels aforesaid, whom his father had brought him. So she gave him the letter and he took it and read it. Then he bade one of the damsels, whose name was Khefifeh and who came from the land of China, tune her lute and sing upon the subject of separation. So she came forward and tuning the lute, played thereon in four-and-twenty modes; after which she returned to the first mode and sang the following verses:????????? But if my wealth abound, of all I'm held in amity..(Quoth Abdallah ben Nan) So I became his boon-companion and entertained him by night [with stories and the like]; and this pleased him to the utmost and he took me into especial favour and bestowed on me dresses of honour and assigned me a separate lodging; brief, he was everywise bountiful to me and could not brook to be parted from me a single hour. So I abode with him a while of time and every night I caroused with him [and entertained him], till the most part of the night was past; and when drowsiness overcame him, he would rise [and betake himself] to his sleeping-place, saying to me, "Forsake not my service for that of another than I and hold not aloof from my presence." And I made answer with "Harkening and obedience."The Fourteenth Night of the Month..74. The Devout Woman and the Two Wicked Elders dclix.Now the king had a brother, who envied him and would fain have been in his place; and when he was weary of looking for his death and the term of his life seemed distant unto him, he took counsel with certain of his partisans and they said, 'The vizier is the king's counsellor and but for him, there would be left the king no kingdom.' So the king's brother cast about for the ruin of the vizier, but could find no means of accomplishing his design; and when the affair grew long upon him, he said to his wife, 'What deemest thou will advantage us in this?' Quoth she, 'What is it?' And he replied, 'I mean in the matter of yonder vizier, who inciteth my brother to devoutness with all his might and biddeth him thereto, and indeed the king is infatuated with his counsel and committeth to him the governance of all things and

matters.' Quoth she, 'Thou sayst truly; but how shall we do with him?' And he answered, 'I have a device, so thou wilt help me in that which I shall say to thee.' Quoth she, 'Thou shall have my help in whatsoever thou desirest.' And he said, 'I mean to dig him a pit in the vestibule and dissemble it artfully'.<sup>83</sup>. The Woman's Trick against her Husband cccxciii.<sup>70</sup>. Khusrau and Shirin and the Fisherman dclvi. Now the king of the Greeks heard tell of the damsel (132) and of the beauty and grace wherewith she was gifted, wherefore his heart clave to her and he sent to seek her in marriage of Suleiman Shah, who could not refuse him. So he arose and going in to Shah Khatoun, said to her, 'O my daughter, the king of the Greeks hath sent to me to seek thee in marriage. What sayst thou?' She wept and answered, saying, 'O king, how canst thou find it in thy heart to bespeak me thus? Abideth there husband for me, after the son of my uncle?' 'O my daughter,' rejoined the king, 'it is indeed as thou sayest; but let us look to the issues of affairs. Needs must I take account of death, for that I am an old man and fear not but for thee and for thy little son; and indeed I have written to the king of the Greeks and others of the kings and said, "His uncle slew him," and said not that he [hath recovered and] is living, but concealed his affair. Now hath the king of the Greeks sent to demand thee in marriage, and this is no thing to be refused and fain would we have our back strengthened with him." (133) And she was silent and spoke not. . . . . p. The Idiot and the Sharper dccccv. Son, The History of King Azadbekht and his, i. 61. . . . . Meanwhile, the boy [grew up and] abode with the people of the village, and when God willed the accomplishment of His ordinance, the which endeavour availeth not to avert, he went forth with a company of the villagers, to stop the way. The folk complained of them to the king, who sallied out with a company of his men and surrounded the highwaymen and the boy with them, whereupon the latter drew forth an arrow and launched it at them, and it smote the king in his vitals and wounded him. So they carried him to his house, after they had laid hands upon the youth and his companions and brought them before the king, saying, 'What biddest thou that we do with them?' Quoth he, 'I am presently in concern for myself; so bring me the astrologers.' Accordingly, they brought them before him and He said to them, 'Ye told me that my death should be by slaying at the hand of my son: how, then, befalleth it that I have gotten my death-wound on this wise of yonder thieves?' The astrologers marvelled and said to him, 'O king, it is not impossible to the lore of the stars, together with the fore-ordinance of God, that he who hath smitten thee should be thy son.' . . . . . Meanwhile, El Abbas betook himself to his father's camp, which was pitched in the Green Meadow, by the side of the Tigris, and none might make his way between the tents, for the much interlacement of the tent-ropes. When the prince reached the first of the tents, the guards and servants came out to meet him from all sides and escorted him till he drew near the sitting-place of his father, who knew of his coming. So he issued forth of his pavilion and coming to meet his son, kissed him and made much of him. Then they returned together to the royal pavilion and when they had seated themselves and the guards had taken up their station in attendance on them, the king said to El Abbas, "O my son, make ready thine affair, so we may go to our own land, for that the folk in our absence are become as they were sheep without a shepherd." El Abbas looked at his father and wept till he swooned away, and when he recovered from his swoon, he improvised and recited the following verses: . . . . . King, The Old Woman, the Merchant and the, i. 265. . . . . 149. El Melik en Nasir and his Vizier dxcvii. Then she took leave of the princess and veiling her face, disguised herself; (30) after which she mounted the mule and sallying forth, went round about seeking her lord in the thoroughfares of Baghdad three days' space, but lit on no tidings of him; and on the fourth day, she rode forth without the city. Now it was the noontide hour and great was the heat, and she was aweary and thirst waxed upon her. Presently, she came to the mosque, wherein the young Damascene had taken shelter, and lighting down at the door, said to the old man, [the Muezzin], "O elder, hast thou a draught of cold water? Indeed, I am overcome with heat and thirst." Quoth he, "[Come up] with me into my house." So he carried her up into his lodging and spreading her [a carpet and cushions], seated her [thereon]; after which he brought her cold water and she drank and said to the eunuch, "Go thy ways with the mule and on the morrow come back to me here." [So he went away] and she slept and rested herself. . . . . Damascus is all gardens decked for the pleasure of the eyes; For the seeker there are black-eyed girls and boys of Paradise." . . . . . When the news reached El Aziz, he rejoiced with an exceeding joy in the coming of his son and straightway took horse, he and all his army, what while the trumpets sounded and the musicians played, that the earth quaked and Baghdad also trembled, and it was a notable day. When Mariyeh beheld all this, she repented with the uttermost of repentance of that which she had wroughten against El Abbas his due and the fires still raged in her vitals. Meanwhile, the troops (104) sallied forth of Baghdad and went out to meet those of El Abbas, who had halted in a meadow called the Green Island. When he espied the approaching host, he knew not what they were; so he strained his sight and seeing horsemen coming and troops and footmen, said to those about him, "Among yonder troops are ensigns and banners of various kinds; but, as for the great green standard that ye see, it is the standard of my father, the which is reserved [unto him and never displayed save] over his head, and [by this] I know that he himself is come out in quest of me." And he was certified of this, he and his troops.

[In Bed with the Ancient Egyptians](#)

[The Cave](#)

[Its Funny Isnt It](#)

[Taming The Black Dog A guide to overcoming depression](#)

[Stories of Encouragement and Faith in Life Challenging Times](#)

[Rat a Tat Tat A Horse Warriors Story](#)

[Welcome to the Lions City Bahshi the King of Singapore!](#)  
[Born Into Darkness From the Beginning to the End](#)  
[The Barefoot Investor for Families The Only Kids Money Guide Youll Ever Need](#)  
[Little Book of Psalms A Calling to the Lord a Blessing from His Word](#)  
[Fish On Fish Off The Misadventures and Odd Encounters of the Self-Taught Angler](#)  
[The Ultimate Vegan Breakfast Book](#)  
[Wild Buildings And Bridges Architecture Inspired by Nature](#)  
[Wild Mittens Unruly Socks 22 Outrageously Unique Knitting Patterns](#)  
[Summer Knits 30 Patterns for Warm-Weather Clothes and Accessories](#)  
[Wild Colour How to Make and Use Natural Dyes](#)  
[Tell Them of Battles Kings and Elephants](#)  
[Winter Loon A Novel](#)  
[The Light in the Dark A Winter Journal](#)  
[Hunting Annabelle](#)  
[Comet Rising](#)  
[Kaitiaki o te Po Essays](#)  
[Around the World in 80 Puzzles](#)  
[On This Day in History](#)  
[Lucky in Love Time-Tested Traditions Cross-Cultural Customs and Auspicious Rituals to Personalize Your Wedding](#)  
[The Golden Tail](#)  
[Art Making with MoMA 20 Activities for Kids Inspired by Artists](#)  
[The Gluten-Free Instant Pot Cookbook Fast to Fix and Nourishing Recipes for All Kinds of Electric Pressure Cookers](#)  
[Sixteen Days in Sikkim Things to do While Walking Downhill](#)  
[From My Mothers Back A Journey from Kenya to Canada](#)  
[Chakra Wisdom Healing Negative Thoughts Feelings and Beliefs with Meditation Yoga and the Traya Process](#)  
[Math with Bad Drawings Illuminating the Ideas That Shape Our Reality](#)  
[The Broken Ornament](#)  
[The Truth About Elephants](#)  
[Girls Home Spa Lab All-Natural Recipes Healthy Habits and Feel-Good Activities to Make You Glow](#)  
[Five Days of Fog](#)  
[Over the Garden Wall Distillatoria OGN 1](#)  
[Jack Frost The End Becomes the Beginning](#)  
[Star Wars The Last Jedi Adaptation](#)  
[The Night I Met Father Christmas](#)  
[Loving Hands](#)  
[For Better and Worse](#)  
[Veggie Lean in 15 15-minute Veggie Meals with Workouts](#)  
[One-Pot Gluten-Free Cooking Delicious 30-Minute Meals with Easy Cleanup](#)  
[B Company Maori Battalion](#)  
[The Art of Food A Collection of Illustrated Recipes](#)  
[Antique Trader Antiques Collectibles Price Guide 2019](#)  
[Ground Rules 100 Easy Lessons for Growing a More Glorious Garden](#)  
[Little Culinary Triumphs](#)  
[Junk Beautiful She Sheds Hundreds of Inspired Ideas for Your Backyard Retreat](#)  
[The Bouncer](#)  
[Ecclesiastes To Everything There Is a Season](#)  
[Buffy The Vampire Slayer Season 12 The Reckoning](#)  
[The Drowning A Novel](#)  
[Movie Marathon - Nicholas Cage Vol 14](#)  
[Digimon Adventure Tri - Coexistence Part 5](#)

[Submergence](#)

[Lion King The Blu-ray + UHD](#)

[NKJV Deluxe Thinline Reference Bible Red Letter Edition \[Brown\]](#)

[Master Of None Season 1](#)

[Mandy](#)

[Explorer's Guide Playa del Carmen Tulum the Riviera Maya](#)

[Glasgow to Heathrow by Bb and Car With the Untethered Tourist](#)

[Mindy Project The Season 6](#)

[Eureka Seven Hi-Evolution](#)

[The Everything Easy Instant Pot Cookbook Learn to Master Your Instant Pot with These 300 Delicious--and Super Simple--Recipes!](#)

[Stephen Kings Kingdom Hospital Complete Series](#)

[Movie Marathon - Goldie Hawn Vol 9](#)

[A Simple Favour](#)

[Searching for You](#)

[Emmanuelle Emmanuelle 2](#)

[A Reluctant Memoir](#)

[Movie Marathon - Jean-Claude Van Damme Steven Seagal Vol 11](#)

[Reprisal](#)

[Kin](#)

[Damn the Novel](#)

[Taking the Work Out of Networking An Introverts Guide to Making Connections That Count](#)

[How to Receive and Release the Anointing](#)

[Historias del Campo Misionero](#)

[Holding the Heart of Humility](#)

[Bautismo Y Mesa](#)

[Prayer Pals 21-Day Challenge For Women of Faith](#)

[Hunting Rutting Bucks Secrets for Tagging the Biggest Buck of Your Life!](#)

[Grandpa Magic](#)

[Batman Knightquest The Search](#)

[Angels Amongst Us](#)

[Planting Spiritual Seeds and Uprooting Spiritual Trees A to Z Prayer Points](#)

[Goldfish](#)

[Wilfred Horton ME](#)

[50 Hikes in Central Florida](#)

[The Glory of the Immigrants](#)

[Poems from the Universe](#)

[Encouraging Words Through Poetry](#)

[Chameleons A Spy Thriller](#)

[Major Harold Ferguson Citizen-Soldier Meets Roaring 20s Los Angeles](#)

[Songs Foe Gwendolyn Brooks](#)

[Ride the Waves A Caregivers Journey](#)

[It Had 2 Happen](#)

[Musings Flights of Fancy and Magical Dreams](#)

[The Uninvited](#)

---